lonely planet
Nueva York
Mapa desplegable
Rincones secretos
Los lugares emblemáticos en detalle
Nº 1
LA GUÍA DE
NUEVA YORK
MÁS VENDIDA
VÉASE INTERIOR CUBIERTA
geoPlaneta

lonely planet

Nueva York

"Todo lo que tiene que hacer el viajero es decidirse a partir y habrá hecho lo más difícil. Así que...

¡adelante!"

TONY WHEELER, COFUNDADOR – LONELY PLANET

EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

Regis St Louis, Robert Balkovich, Ray Bartlett, Ali Lemer, Michael Grosberg, Brian Kluepfel

Sumario

Puesta a punto 1

Bienvenidos a Nueva York 4
Las 16 mejores experiencias 6
Lo nuevo 17
Lo esencial 18
La primera vez 20
Cómo desplazarse 22
Itinerarios 24
En busca de 26
Mes a mes 29
Viajar con niños 33
Vida local 35
Nueva York gratis 37
Dónde comer 39
Dónde beber y vida nocturna 43
Ocio 46
De compras 50
Deportes y actividades 53
Nueva York LGBTIQ 56

Explorar Nueva York 58

Lower Manhattan y Financial District 62
SoHo y Chinatown 85
East Village y Lower East Side 105
West Village, Chelsea y Meatpacking District 128
Union Square, Flatiron District y Gramercy 159
Midtown 171
Upper East Side 206
Upper West Side y Central Park 219
Harlem y Upper Manhattan 234
Brooklyn 250
Queens 289
Excursiones desde New York 307
Dónde dormir 318

Comprender Nueva York 335

Nueva York hoy 336
Historia 338
Gastronomía 347
Arte 351
Arquitectura 355
La ciudad *queer:* de Stonewall al matrimonio homosexual 360
Nueva York en el cine y la televisión 363

Guía práctica 367

Transporte 368
Datos prácticos A-Z 374
Índice 381

Planos de Nueva York 411

400TMAX / GETTY IMAGES ©

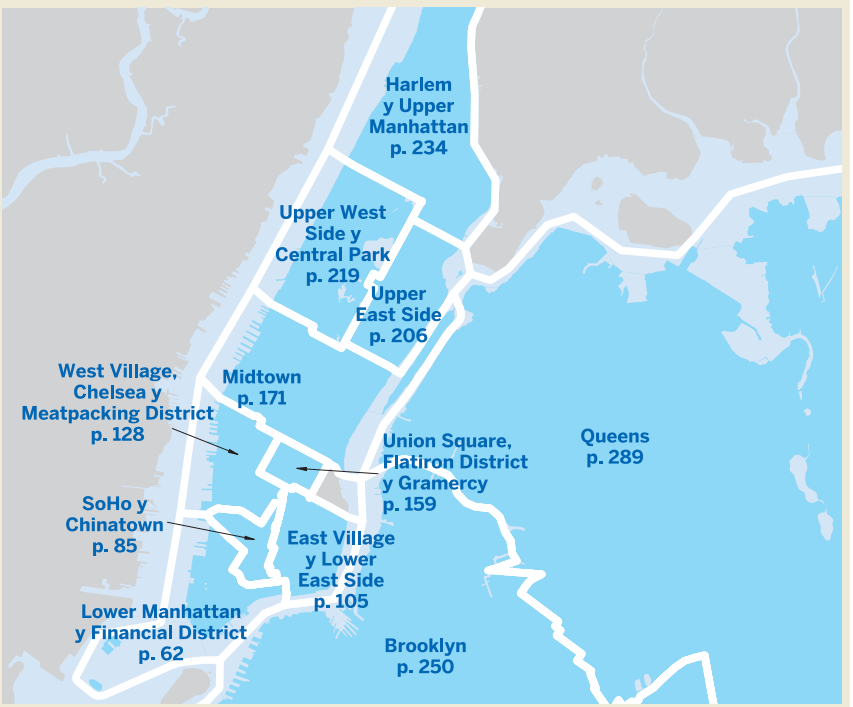
PREDRAG VUCKOVIC / GETTY IMAGES ©

(izquierda) **'Pretzels' p. 39** Disfrutar de comida deliciosa de todas partes del mundo.

(arriba) **Lower Manhattan p. 62** La zona de negocios está llena de puntos de interés.

(derecha) **Taxis p. 371** Los taxis amarillos son un icono de la ciudad.

PESKYMONKEY / GETTY IMAGES ©



Bienvenidos a Nueva York

Epicentro de las artes. Capital gastronómica y comercial. Ciudad que marca tendencias. La superlativa Nueva York contagia su fiesta a todos.

Capital culinaria

Es un gran momento para disfrutar de la gastronomía en Nueva York, hervidero de cocinas de temporada y de proximidad, de restaurantes que cultivan verduras en la azotea o en el norte del estado, que obtienen los alimentos de empresas próximas y sostenibles, y que adoptan todo lo que sea artesanal. Los bares también han subido el listón de la creatividad con sus cócteles previos a la Ley Seca y sus tapas deliciosas: los gastrobares son uno de los lugares de cocina más creativa. Pero también se puede optar por una gastroneta *gourmet* o por alguno de los más de 20 000 restaurantes formales.

Nexo de las artes

El Met, el MoMA y el Guggenheim son solo algunos de los numerosos museos de la ciudad. La oferta es muy variada, desde museos dedicados a la Viena *fin de siècle* hasta la vida de los inmigrantes del Lower East Side, o extensos salones dedicados a la escultura japonesa, a la pintura americana posmodernista, a los tejidos del Himalaya o a la sabiduría popular. Para descubrir a los grandes del arte, del presente y del futuro, son ideales las galerías de Chelsea y el Lower East Side, con un sinfín de espacios expositivos y fiestas de inauguración (generalmente las noches de los jueves).

La noche es joven

Cuando el sol se va poniendo sobre el río Hudson y los rascacielos iluminan la metrópoli, NY se transforma en un gran escenario. Los actores más famosos llenan los teatros de Broadway, y artistas, bailarines y músicos del mundo entero actúan en escenarios de toda la ciudad. NY ofrece tanto alta cultura como cultura popular: desde conciertos de *rock* en los bares de Williamsburg hasta óperas en el Lincoln Center. Esta es una ciudad de teatro experimental, improvisación cómica, cine independiente, *ballet,* poesía, revista, *jazz* y mucho más.

Vagabundear

Con su tamaño compacto y sus calles repletas de atractivos de todo tipo (tesoros arquitectónicos, cafeterías a la antigua usanza y librerías encantadoras), Nueva York hace las delicias de los paseantes. Pasar de un continente a otro es tan fácil como cruzar un par de avenidas en esta ciudad que reúne más de 200 nacionalidades. Se recomienda perderse entre la muchedumbre de Chinatown, un barrio lleno de templos budistas y humeantes tiendas de fideos, y luego pasear hasta Nolita para disfrutar de sus atractivas *boutiques* y saborear su café. Cada barrio ofrece una versión radicalmente distinta de la ciudad, y la mejor forma de vivirlos es patearse sus calles.

YUKINORI HASUMI / GETTY IMAGES ©

Por qué me encanta Nueva York

Por Regis St Louis, autor

Si bien hay un sinfín de motivos para enamorarse de Nueva York, a mí lo que siempre me ha apasionado es su energía. Hay mucha creatividad, algo que puede percibirse en las galerías y las salas de conciertos de la ciudad; por no hablar de los restaurantes, con imaginativos popurrís de las cocinas del mundo. A pesar de llevar muchos años viviendo en NY, nunca me canso de explorar la metrópoli. Con solo una tarjeta de metro se pueden visitar barrios interesantes que albergan una sorprendente variedad de culturas y grupos étnicos. La gente, la comida, el arte: NY tiene muchas virtudes, por eso muchos no podemos imaginarnos vivir en otro lugar. **Más información sobre los autores en p. 456.**

Arriba: Times Square (p. 173).

Los autores

Regis St. Louis

Regis creció en una pequeña localidad del Medio Oeste americano, el tipo de lugar que alimenta grandes deseos de viajar, y desarrolló una temprana fascinación por los dialectos extranjeros y las culturas del mundo. Pasó sus años de formación aprendiendo ruso y algunas lenguas romance, que le han servido de mucho en sus viajes por gran parte del planeta. Regis ha colaborado en más de 50 títulos de Lonely Planet y ha cubierto destinos en seis continentes. Sus viajes le han llevado desde las montañas de Kamchatka hasta remotos pueblos de las islas de Melanesia, y a paisajes urbanos espléndidos. Cuando no está en camino, vive en Nueva Orleans. Se le puede seguir en www.instagram.com/regisstlouis.

Robert Balkovich

Robert nació y se crio en Oregón, pero Nueva York ha sido su hogar durante casi una década. De niño, cuando otras familias iban a los parques temáticos y a casa de la abuela, viajó a Ciudad de México y recorrió Europa oriental en tren. Hoy es escritor y un entusiasta de los viajes en busca de experiencias que se salgan un poco de lo común para poderlas contar a su vuelta. Su cuenta de Instagram es: oh_balky.

Ray Bartlett

Ray es un escritor de viajes especializado en Japón, Corea, México y Estados Unidos. Ha trabajado en numerosas guías de Lonely Planet; la primera fue la de Japón en el 2004, y hasta hoy.

Ali Lemer

Ali es escritora y editora de Lonely Planet desde el 2007, y ha escrito guías y artículos de viaje sobre Rusia, Nueva York, Los Ángeles, Melbourne, Bali, Hawái, Japón y Escocia. Natural de Nueva York y naturalizada en Melbourne, Ali también ha vivido en Chicago, Praga y el Reino Unido, y ha viajado extensamente por Europa y Norteamérica.

Colaboradores Michael Grosberg, Brian Kluepfel

geoPlaneta
Av. Diagonal 662-664. 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Publications
Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, D08 TCV4 Dublín, Irlanda
(oficinas en Reino Unido, Estados Unidos y Australia)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Nueva York
9ª edición en español – enero del 2019
Traducción de *New York*, 11ª edición – agosto del 2018
©Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – noviembre del 2003

Editorial Planeta, S.A.
Av. Diagonal 662-664, 7º. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, D08 TCV4 Dublín, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2018
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2018
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A. 2019
© Traducción: Roser Soms, 2018

ISBN: 978-84-08-19366-1
Depósito legal: B. 12.557-2018

Impresión y encuadernación: Egedsa
Printed in Spain – Impreso en España

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países.
Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.

lonely planet

Para conocer la esencia del lugar

Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares imprescindibles y toda la información de primera mano.

Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.

Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

Cobertura especial

- Plano del Met
- Paseos a pie
- Guía de Central Park
- Ocio

Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN CONSÚLTESE EL INTERIOR

PVP. 22,90 €

10224304

9 788408 193661

“Epicentro de las artes, capital gastronómica y comercial, ciudad que marca tendencias... La superlativa Nueva York contagia su fiesta a todos.”

Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.